

Referat af bestyrelsesmøde i Ethiopiens Børn. 8. januar 2013

Sted: Hos Lissi & Henning

Til stede: Lisbet, Monica, Søren, John, Lissi og Henning (referent). Desuden deltog Per Geckler og Marianne Lundemark.

Referat af seneste bestyrelsesmøde (5. november 2012) blev godkendt.

Status: Der er kommet flere nye medlemmer. Der står 248.427 kr. på kontoen i Danske Bank. Vi har modtaget særlige bidrag fra fester og fødselsdage, som vi har takket for. Et af bidragene er øremærket til opfølgning på køkkenhave/bedre mad-projektet. Gunvor har lavet en fin årskalender, som koster 100 kr. Salget er i gang.

Køkkenhave/bedre mad-projektet: Per og Marianne fortalte om deres tur til børnehjemmet i november/december 2012. Resultatet er beskrevet i et "letter of agreement", som er vedlagt dette referat. Vi vurderer indsatsen som meget vellykket indtil nu og der er nået meget. Det er vigtigt at der følges op på indsatsen ved endnu en tur i marts 2013. Vi håber at kunne finansiere marts-rejsen ved særlige bidrag. Der er 10.000 kr. tilbage fra KANA-fondens bevilling til den første rejse.

Udover bedre mad og køkkenhave fortalte Per og Marianne mange andre ting fra deres 3 ugers ophold på børnehjemmet, som vi har glæde af at høre om. Vi fik bekræftet en række af Abrahams iagttagelser. Inflationen er stærk i Etiopien og værdien af vores bidrag "udhules" hele tiden, så der er brug for at vi øger vores økonomiske bidrag, hvis vi har mulighed for det. Vi besluttede at vi vil sende 100.000 kr. i marts, og det fremkommer således: Det ordinære bidrag 85.000 kr. + 10.000 kr. ekstra til børnene + 5.000 kr. som Per og Marianne har forpligtet os på i relation til køkkenhave-projektet. Desuden vil vi på næste bestyrelsesmøde drøfte det beløb, der skal indsættes i budgettet og efterfølgende diskuteres og besluttet på generalforsamlingen i april 2013. Der er lavet et overslag fra børnehjemmet, som viser at der er forøgede omkostninger til at drive børnehjemmet, som nu samlet set beløber sig til ca. 10 kr. pr. barn pr. dag. For 66 børn vil beløbet så være 240.900 kr.årligt.

Opfølgning fra tidligere møder:

- a) *Flere børn:* Der er næsten 70 børn på børnehjemmet i øjeblikket. Der er stadig et rum på børnehjemmet, som bebos af en ældre mand og som kan bruges til flere børn, men udgifterne til de ekstra børn kan vi næppe dække på nuværende tidspunkt.
- b) *Personalets lønvilkår:* Der er sket enkelte lønjusteringer i forbindelse med etableringen af køkkenhaven og bedre mad-projektet.
- c) *Børn med særlige problemer:* Der er ikke sket noget. Vi skal have organiseret særlige bidrag til at løse disse børns behov.
- d) *Hjemmeside:* Den nye hjemmeside er snart parat. Der skal leveres særlige tekstbidrag, fx om foreningens og børnehjemmets historie.
- e) *Film til hjemmeside og Youtube:* – laves senere.
- f) *Uddannelsesfonden:* Vi har fået en liste med uddannelsesønsker, som Abraham har udarbejdet sammen med Fikre. Vi besluttede at betale 12.000 kr. til dækning af uddannelsesudgifterne. Vi havde endnu en gang en diskussion af uddannelsesfonden og hvilke uddannelser den skal dække. Hvis ikke der tilføres yderligere penge, vil den snart blive tømt.

Projektliste: Vi drøftede mulighederne for at skaffe økonomiske bidrag til forskellige konkrete formål. Vi har en fornemmelse af, at nogle personer eller firmaer eller fonde gerne vil støtte noget meget konkret på børnehjemmet. Vi kan tage udgangspunkt i nogle af de ønsker, som fremgår af Abrahams tidligere rapporter og supplere med nye forslag, fx udvide septictanken. Der opstilles en "ønskeliste" på næste møde. Desuden var der forslag om at søge Erik Thunes legat og KANA-fonden igen.

Medlemsmødet den 21. januar 2013: Mødet afholdes i Valby Kulturhus. Monica sørger for kaffe og te. Nogle af bestyrelsesmedlemmerne bager kager. Programmet er foredrag og billeder af Per og Mariannes køkkenhave-ophold. Desuden rejseindtryk fra den gruppe medlemmer, som var med Victors Farmor i oktober og besøgte børnehjemmet. Lissi sender invitation til alle medlemmer.

Generalforsamling 2013: Afholdes 18. april kl. 18 på Københavns Åbne Gymnasium Sjælør Boulevard 133. Lissi laver aftaler med rektor og pedel. Lissi laver aftale med revisor om regnskab.

Næste bestyrelsesmøde: 2. april kl. 19,30 hos Søren Geckler, Hauchsvej 8, Frederiksberg.

Letter of Agreements between Ethiopiens Boern/Per Geckler and HAB/Fikre Assefa 06.12.2012

Ethiopiens Boern (EB) has initiated a project with the aim of improving the HAB children's daily meals by providing them with more vegetables, fruits, and egg/meat. The project focuses on (1) setting up a vegetable garden at the HAB Centre, (2) setting up a small poultry focusing on egg production, and (3) improving procedures in the kitchen. EB representatives were: Marianne L. Andersen and Per Geckler.

The project is funded by the KANA fund, CarrotAid and Ethiopiens Boern (EB). The field work of the project took place from 23 November until 6 December 2012. Preparation in Addis Ababa (together with Abraham) and in Denmark took approx. another two weeks.

1. Vegetable garden

Prior to arrival 465 sq m were laid out for gardening. During the field work period additional 510 sq m were cleaned, plowed/hoed and added to the vegetable garden.

85 plots (3 - 8 m sq. each) have been completed (soil worked through, manure dug into some of them, and seeds have been sown). Two nurseries / seed beds (w. tomato, eggplant, chili, green pepper, and leek) have been established. A total of 17 different crops have been introduced into the vegetable garden. Watering channels are established and are functioning well. Tools have been bought (3 spades, 2 forks, 3 hoes, 3 rakes, a wheel barrow, 5 watering cans, string/rope, poles, etc.) and registered at HAB. Approximated costs have been 5.700 Birr.

To ensure that the work will be carried on a **committee** has been established: Teklay (employed, Head), Tesfay (employed), Haftom (boy, 18 yrs., Vice Head), Charkos (boy, 14 yrs), and Merkedes (girl, 13 yrs.). The committee can be supplemented. Meetings have been held to ensure procedures (weeding, watering, transplanting, etc). Three booklets have been compiled: A. Sowing guide (6 pages), B. How to grow tomatoes, onions, and spinach in details (8 pages), C. How to sow, grow and eat the 17 crops that have been introduced (9 pages).

Salaries for Teklay and Tesfay

The project has for one year (1st December 2012 - 1st December 2013) guaranteed funding for Teklay (900 Birr pr. month) and a full time employment of Tesfay (432 Birr pr. month additional to his present salary as night guard, 468 Birr/month) - a total of $10.800 + 5.184 = 15.984$ Birr for one year. EB has promised to do its best to ensure that this arrangement can be continued after 1st December 2013.

06.12.2012 Per/Marianne will pay HAB cash $1800 + 864 = 2.664$ Birr for December 2012 and January 2013. Thereafter EB will include the remaining ten months (13.320 Birr) in the ½ yearly budgets for HAB (February and August).

HAB saves 750 Birr pr. month (Teklay's previous salary, paid from selling cow milk at the market, approx. 10 Birr / litre). This money will be used for buying more vegetables, fruits and eggs for the +/- 70 children.

2. Poultry

Meetings have been held at Mekelle (chicken) Farms, both there and at the HAB Centre. An 18 points document (with procedures and approx. prices, checked at the market) has been developed to ensure preparation for the establishment of 25 one month old chickens, expected to grow into layers the coming year. Mekelle Farms will train the established **committee** responsible for the chickens/layers, provide consultancy, veterinarian support, vaccinations etc.. These services are included in the chicken price, 55 Birr pr. chicken. Estimated costs for housing, fencing, cleaning/antiseptic procedures, nesting places and fodder (for one year) for a total of 25 chickens are 9.850 Birr. The **committee** consists of: Haftom (boy, 18 yrs, Head), Tesfay (employed, Vice Head), Merkedes (girl, 13 yrs). The committee can be supplemented.

3. Kitchen and food for the children.

We have primarily worked on introduction of raw materials (compiling a rather successful dish from carrots, beetroots, oranges, lemons, chili, tomatoes, and banana). We have had to buy an extra pot, graters and a few other things (approx. 1.100 Birr) and vegetables etc. (registered at HAB, approx. 400 Birr). There are additional needs for more small knives (cleaning, scraping, etc.). HAB will from Per/Marianne receive cash 250 Birr for this purpose on 06.12.2012.

Cleaning and preparing vegetables take time and experiences indicate that this goes beyond the capacity of the cookers. Therefore, it is very important that HAB establish **kitchen support teams of children** supervised by Belaynesh, Rozina, and Mihret to assist in preparation of time consuming food.

4. Follow up

If EB can make funds available, Marianne and Per should come back March 2013 on a follow up mission.

Signed at HAB Centre, 06.12.2012

Fikre Assefa
HAB

Per Geckler
Ethiopiens Boern / Vegetable Garden etc. Project

Appendix 1

Afregning: Vegetable Garden & Food Project, HAB/EB (Marianne & Per, Nov.– Dec. 2012)

Date*	Item	Receipt	Amount		Received	Comments
			Birr	DKK		
24.09.12	Air tickets	Yes		15000,00	15000,00	
	A conto	Yes			15000,00	
02.12.12	Taste of Ethiopia (food, book)	Yes		255,99		Left at HAB
15.10.12	Når Regnen falder forkert (book)	Yes		201,85		Left with Abraham
30.10.12	Combating Malnutrition (book)	Yes		184,60		With M/P
02.10.12	Taste of Ethiopia (book)	Yes		215,92		With M/P
23.11.12	Hotel Ras Amba	Yes	2707,50			Hotel only
23.11.12	ditto 5% for VISA-payment	Yes	135,38			
07.12.12	Hotel Atse Yohannes	Yes	4200,00			Hotel only
10.12.12	Hotel Ras Amba	Yes	5433,03			Hotel only
06.12.12	A conto, HAB, salaries **	Yes	2664,00			Two month (Dec.+Jan)
06.12.12	A conto, HAB, knives Kitchen A conto, HAB, Chicken House etc.	Yes	9850,00			
06.12.12	Food items	No	515,00			Kitchen
(28.03.05)	Petrol, HAB car	Yes	690,00			Transport
(24.03.05)	Petrol, HAB car	Yes	391,00			Transport
(21.03.05)	Petrol, HAB car	Yes	760,00			Transport
26.11.12	3 Shovels/spades	Yes				Veg. garden
	2 Rakes	Yes				Veg. garden
	2 Hoes	Yes				Veg. garden
	1 Fork/hoe	Yes				Veg. garden
	Total, incl. VAT		495,04			
	Wheel Barrow	Yes	1500,00			Veg. garden
	3 Watering Cans	Yes	240,00			Veg. garden
	6 kg Seed Potatoes	Yes	48,00			Veg. garden
	String/rope	Yes	72,00			Veg. garden
	Seeds (Beetroot + Onion)	Yes	330,00			Veg. garden
	8 handles mounted	No	250,00			Veg. garden
	3 graters	Yes	270,00			Kitchen
(19.03.05)	Bamboo	Yes	75,00			Veg. garden
	1 Rake	Yes				Veg. garden
	1 Fork/hoe	Yes				Veg. garden
	1 Hoe	Yes				Veg. garden
	1 Hoe	Yes				Veg. garden
	3 handles	Yes				Veg. garden
	Total, incl. VAT		430,00			
	4 rolls string/rope	Yes	399,97			Veg. garden

(24.03.05)	2 savklinger (saw blades)	Yes			Veg. garden
	søm (nails), 3 sizes	Yes			Veg. garden
	Total, incl. VAT		268,01		
	2 Watering cans	Yes	160,00		Veg. garden
	1 Bowl (balje)	Yes	210,00		Kitchen
	1 Big Pot	Yes	480,00		Kitchen
	75 Plastic Cups	Yes	300,00		Kitchen
03.12.12	9 kg Beetroot	No	90,00		Kitchen
	15 kg Carrots	No	75,00		Kitchen
	5 kg Seed Potatoes	No	40,00		Veg. garden
	2 kg Tomatoes + Chilli + Lime	No	100,00		Kitchen
	7 Kg Oranges	Yes	150,00		Kitchen
	4 kg Bananas	Yes	48,00		Kitchen
06.12.12	7 Kg Oranges	Yes	130,00		Kitchen
	Tomater + Chilli + Lime	No	50,00		Kitchen
19.11.12	Tape, DK	Yes		25,00	Veg. garden
(05.04.05)	Photo copies	Yes	22,50		Veg. garden/Kitchen
	Photo copies	Yes	63,75		Veg. garden/Kitchen
01.11.12	Medicine	Yes		422,50	
14.11.12	Medicine	Yes		94,00	
	Vaccinations	Yes		1000,00	
Expenses in Denmark, DKK			17399,86		
Expenses in Ethiopia, Birr			33893,18	11184,75	
Total expenses, DKK			28584,61		
Returned to EB from M + P				1415,39	
Balance			30000,00	30000,00	

* Dates in brackets refer to Ethiopian Calender

** Salaries: Teklay Berhu has previously been paid from milk income (750 Birr/month). As part of the project, Teklay's salary will be paid 900 Birr/month by Ethiopiens Boern as from 1st December 2012 (at least for one year). Tesfay Kiros has preiviously been paid 468 Birr/month by Ethiopiens Boern. From 1st Dec. 2012 his salary has been increased to 900 Birr/month. In both cases the salary increase is due to extra duties related to the project.

See also Appendix 2.

Appendix 2

Salaries at HAB as per November 2012.

Name	Position	Birr/month	Source
Fikre Assefa	General Man.	2.839	EB
Rishan Woldu	Finance Man.	2.500	EB
Genet Kinefu	Administration	1.916	EB
Mihert Kidane	Cashier	1.538	EB
Helifti Zeweldi	Cleaner	591	EB
Tesfay Kiros	Guard	468	EB *
Trehase T/medhine	Cleaner	421	EB
Letabezegi Haduse	Cooker	423	EB
Belaynesh Kahisay	Social Worker / Mother	800	EB
		11.496	
TsegaTesfay	Cooker	623	Milk income
Frewayni Kefly	Cooker	673	Milk income
Aeleme Woldu	Cleaner	450	Milk income
Teklay Berhu	Guard/cows	750	Milk income *
Desta G/selasse	Cleaner/store	950	Private income
G/egzabher Atabha	Guard	650	Private income
Kidan G/hiwet	Cleaner	601	Bingo
Zenebech G/yesus	Cooker	600	Bingo
Yohannes Chekol	Project Coordinator	3.500	CCRDA
Roza Fisseha	Ass. Proj. Coord./social worker	1.700	Int. Crises Aid (ICA)
Yemane	Driver	1.000	???
Hailay	Office support		???
		11.497	
Total	per month	23.000	
	per year	276.000	

* Salaries: Teklay Berhu has previously been paid from milk income (750 Birr/month). As part of the project, Teklay's salary will be paid 900 Birr/month by Ethiopiens Boern as from 1st December 2012 (at least for one year). Tesfay Kiros has previously been paid 468 Birr/month by Ethiopiens Boern. From 1st Dec. 2012 his salary has been increased to 900 Birr/month. In both cases the salary increase is due to extra duties related to the project.